

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملیة یوم الکریم 17 رجب 1327

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
trimestre 5'00
Número suelta, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Taberos, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Subscripción, un mes 25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán, 25 Ptas.
Anuncios, precios convencionales

LA PRENSA EXTRANJERA

Profunda tristeza causa la lectura de la prensa extranjera y especialmente de la francesa. Ello, ha provocado protestas justificadas de la madreleña y que con tal motivo se recuerde la conducta observada por los periódicos españoles, con ocasión de la campaña de la Chahuí.

«El Imparcial», recuerda que en las informaciones telegráficas y en las crónicas postales, los periodistas españoles no tuvieron palabras de respeto, conceptos de benevolencia y espíritu de noble cordialidad para los soldados de la nación amiga, que cumplían allí la santa obligación de defender la enseña de la raza.

A nuestras manos llegan periódicos de Argelia y junto á artículos que parecen demostrar interés por el triunfo de nuestras armas, se insertan informaciones de Marnia, cuyo origen conocemos, haciéndose eco de lo que en los Zocos se dice; de los relatos falsos que hacen los indígenas; de las fantasías que circulan para mantener latente el espíritu de rebeldía.

¿Si existe verdadero interés por el triunfo de España en el Rif, que es el triunfo de la civilización; si tan interesados como los españoles están los franceses en que el rifeño comprenda la superioridad de los europeos y queden reducidos á la impotencia, á qué publicar, aunque solo sea á título de información, esas versiones tan lentosas que por igual perjudican el buen nombre europeo?

Pero no es esto lo más sensible. La prensa árabe, prensa oficiosa que vive bajo la protección de las Legaciones europeas, acoge también esas especies nocivas que producen su efecto en el alma de los indígenas, y que, al transmitirse de boca en boca, irroga males sin cuento y arrojan semilla maligna, cuyos frutos han de recojer las naciones más interesadas en el problema de Marruecos.

Nuestro periódico árabe lucha con dificultades sin cuento por el alejamiento de los que colaboraban á esa obra patriótica de EL TELEGRAMA DEL RIF. Pero muy pronto podremos distribuir gratuitamente, como siempre, el segundo número del mes de Julio y dar un mentís á esas fábulas, á esas novelas forjadas por quienes no conocen sus propios intereses.

La prensa argelina publica, además, cartas de Melilla con comentarios que no deben hacerse, que no tienen autoridad para hacer quienes las redactan, los cuales, en estos momentos, debieran callar. En su día seremos más explícitos sobre este punto concreto.

Se nos reprocha que cuando lo de Casablanca nos negamos á ejercer una acción mancomunada con Francia. Entonces obramos de completo acuerdo con el Acta de Algeciras.

Más tarde, la nación amiga creyó

llegado el caso de llevar sus armas hasta el Muluya, y en España no infundió el menor recelo esa operación, por considerarla legítima, y en la medida de nuestras fuerzas cooperamos á que el Rif no hiciese causa común con Beni-Snasson, cuando solicitó el auxilio de estas tribus, para oponerse á los invasores.

No olvide Francia que las consecuencias de lo que en el Rif pudiera ocurrir, sería la primera en sufrirlas; que el fanatismo musulmán se creería capaz de resistir su dominación, y que podría crearle no pocos conflictos.

Proceda, pues, esa prensa, como procedió siempre la española. Por lo que á nosotros atañe, podemos decir, y nuestra colección lo demuestra con argumentos irrefutables, que siempre pusimos marcado empeño en presentar victoriosos al Ejército francés, desfigurando los pequeños descalabros que sufrió durante la campaña. De ese modo colaborará al prestigio del nombre europeo en Marruecos y al triunfo de la civilización y del progreso en este salvaje país; y no olvide, por último, que la bandera española ondeará triunfante donde debe ondear, y humillará á estas montaraces tribus, tan ingratas para la nación á la que tantos beneficios deben.

Como son los rifeños

Son hombres duros, sóbrios y desconfiados porque, además, son traicioneros y el que no es leal de todo duda. Ocupanse en labrar la tierra con arreo á arcaicos procedimientos. En vano ven las inmensas ventajas de los sistemas nuevos. No los practicarán jamás porque la gente de antiguo lo hacia de otra manera, y así hay que seguir como si la novedad fuera pecado.

Dedicanse no pocos al comercio menudo y la pobreza de recursos del país les obliga á pasar grandes fatigas para ganar un arrial. Así andan leguas y leguas, de zoko en zoko, para traer á Melilla una modesta partida de cualquier cosa, que resulta cara en definitiva para el consumidor, sin que el intermediario tenga gran ganancia, porque desde que la lana del carnero cae bajo la cuchilla ó la tijera hasta que entra por las puertas de esta Plaza ha pasado por infinidad de manos. La reventa se hace una y otra vez hasta el infinito.

Además, el moro no acomete nunca por sí sólo un negocio por pequeño que sea. Siempre hay uno ó varios socios, jamás falta una compañía, y las liquidaciones acaban á menudo por esos caminos á tiros ó á cuchilladas.

Aunque no han estudiado matemáticas y en pasando del número ciento se hacen un río, tienen facilidad asombrosa, para echar la cuenta de la vieja.

Llega una barquilla á la playa de Triana, cargada de sandías. Pronto acuden compradores que toman el jugoso fruto en sus manos, lo palpan en todos sentidos, y preguntan por su precio.

Entonces se reúnen aparte los cinco propietarios del cargamento, y el amo de la barquilla, para echar la cuenta, ó para marcar el género, como diría cualquier comerciante. La empresa no parece fácil. Son cinco los dueños pero en cuantía distinta.

El año ha desembolsado tal cantidad, el otro ésta; uno la ha prometido y hay

que deducirle la ganancia del dinero no entregado. Además, las sandías son, unas grandes, otras chicas, unas verdes y otras maduras, y hay que venderlas por piezas sueltas. A pesar de la dificultad, pronto los moros se ponen de acuerdo, cuchicheando unos momentos en su endiablado *selja*.

El moro, desde que amanece hasta que duerme, y aun dormido, está pensando en adquirir. Cuando camina mira al suelo, y nada de lo que encuentra le parece despreciable. Todo lo recoge y á todo le encuentra aplicación.

Para terminar, consignaremos un hecho, rigurosamente cierto, que no creemos se haya repetido en ningún pueblo de la tierra.

Un moro de diez y seis años tuvo ocasión de sorprender una conversación que le interesaba grandemente. Había descubierto el complot de unos criminales para quitar la vida y robar á su padre. De todo se enteró: lugar, día y hora del asesinato.

Lo que siguió es horrible. El moro se adelantó á los criminales y fué en busca de su padre amenazado, al que disparó un tiro por la espalda, dejándole cadáver. Después le quitó cuanto llevaba encima y se marchó tranquilo. Cuando alguien, más tarde, le afeó su proceder, contestó:

—Le iban á matar; más valía que lo hiciera yo, que soy muchacho suyo.

Patriotismo y generosidad

NOTAS SUELTAS

En los más importantes Círculos de la Corte ha circulado una noticia que será recibida con agrado. Trátase de la organización de una milicia voluntaria montada, formada por personas de alta posición, que se proponen equiparse y sostenerse durante la campaña.

Se debe la idea á un laureado marino inválido de la campaña de Cuba.

Las guerrillas que se proyectan serían análogas á las de las famosas «Ranch Riders».

La idea ha sido sometida á la aprobación del Ministerio de la Guerra, y se sabe que hay muchos voluntarios dispuestos á filiarse.

—De todas partes se reciben noticias que demuestran hasta donde llega la generosidad del pueblo español.

La Real familia se ha apresurado á inscribir sus nombres en las listas de inscripciones abiertas con destino á donativos para las familias de los heridos en la campaña.

La Reina Doña Victoria dá cinco mil duros.

La Reina Doña María Cristina tres mil.

Los Infantes Doña María Teresa y D. Fernando dos mil.

El Infante D. Carlos otros dos mil duros.

—En Ceuta se ha abierto una suscripción en favor del artillero Privato Macías, cuyo producto se entregará al General García Aldave, para que lo haga llegar á su destino.

—El Sr. Noel, acaudalado propietario de Sevilla, ha ofrecido al capitán general de Andalucía dos magníficos automóviles para ser utilizados en la campaña.

El capitán general ha aceptado por ahora uno de ellos, que, convertido en vagón de ambulancia, será enviado á esta plaza.

Se está acondicionando para que en su interior queden colocadas cuatro camas.

El automóvil irá pintado de blanco con pintura aséptica.

—El Marqués de Comillas ha ofrecido al Ministro de la Guerra organizar, mientras dure la campaña, cuatro de sus mejores barcos, transformados en hospitales.

En ellos se instalarán todos los elementos quirúrgicos, farmacológicos y dietéticos necesarios para la mejor asistencia de los heridos ó enfermos.

A este efecto se introducirán grandes reformas á bordo, colocándose literas suspendidas que eviten el efecto de los balanceos.

El servicio técnico de esos barcos-hospitales estará á cargo de ilustrados médicos de la Compañía Transatlántica.

—El Casino de Almería ha tomado el acuerdo, para el caso de que se instale en dicha ciudad un hospital de heridos, de costear doce camas completas, sin perjuicio de aumentar este número si fuese necesario y poniendo desde luego á disposición de las autoridades íntegramente los locales de la sociedad.

Este ejemplo ha sido seguido por otras entidades de Almería.

—El vecindario de Málaga sigue dando ejemplo de ardiente patriotismo y caridad sin límites.

Los palacios se convierten en hospitales por deseo expreso de sus poseedores, los automóviles guiados por sus dueños sirven para llevar á los heridos, las modistas hacen vendas, las señoritas malagueñas cuidan por su mano á los valientes llegados de Melilla, es en fin una explosión de patriotismo y caridad, que Melilla no podrá olvidar.

El Ayuntamiento de Cádiz ha dirigido al General Marina un mensaje de felicitación, por el heroísmo del Ejército en las operaciones.

En una estación

Al embarcar en la estación de Jetafe el primer batallón del Regimiento del Rey, un jefe del Ejército, se acercó al Capitán de una de las compañías y le pidió autorización para obsequiar á la tropa, como lo hizo con largueza, mientras les alentaba con ardientes palabras.

El Capitán no había reconocido en el primer momento al Jefe; mas, pronto, cayendo en la cuenta de quien era se le acercó diciéndole: «Mi teniente coronel los soldados del Rey sabrán vengar la muerte de su hijo.»

Hubo entonces una escena indescribible. Por todas partes se oían gritos de ¡Viva España! que la tropa del Regimiento inmemorial, daba ante aquel padre que vio perder á su hijo en uno de los primeros combates.

Los sucesos del campo

El día de ayer

Visitando los campamentos

Hemos recorrido y visitado todos los establecidos á lo largo de la línea exterior comprendida entre el Hipódromo y el Fuerte de Rostrogordo.

La vida de campaña tiene indudablemente verdaderos atractivos, y de ellos disfrutaban jefes, oficiales y soldados.

En casi todos los campamentos estaban dedicadas las tropas á distintas instrucciones habiendo podido observar que el soldado venido de España, desconocedor, ayer, de las cosas y de las personas marroquíes, es hoy ya poseedor completo de aquellos grandes

entusiasmos que nunca pueden adquirirse sino con un verdadero conocimiento del enemigo.

Para nuestro soldado, un moro ya no es más que un hombre con un fusil, lo mismo que él, pero con la desventaja sobre este de carecer de disciplina y de la instrucción militar suficiente.

Vimos á los cazadores catalanes, madrileños y andaluces, terminada su instrucción, entregarse á esas hermosas expansiones que siempre fueron características de nuestro valeroso soldado que parece hasta olvidarse de que enfrente tiene á su enemigo; enemigo audaz, pero no valiente; y nos hacían pensar en próximos días de gloria para la Patria y para su Ejército.

La noche última

Fué apacible y tranquila; ni en las posiciones avanzadas ni en Melilla, se hizo un solo disparo. Los moros no dieron señales de vida. Debían estar muy cansados ó se preparaban para celebrar alguna junta.

Los convoyes

A primera hora salió el convoy principal convenientemente escoltado, al mando del Sr. Rosal.

El convoy de agua y los víveres se transportaron en la forma acostumbrada por la vía mar chica, desempeñando el servicio la Compañía de Mar.

La locomotora de la «Norte Africano», condujo un tren con las fuerzas que debían continuar los trabajos de reparación de la vía férrea y del Blocaus.

Durante las primeras horas de la mañana continuó la calma; después, algunos grupos hostilizaron á nuestros soldados y estos bizarramente los rechazaron obligándoles á replegarse tras las crestas de esas alturas que dominan la llanada de Beni Ensar.

A las dos y media se organizó otra columna por si eran necesarios sus servicios.

Afortunadamente no lo fueron; pero tuvo que mantener ligero tiroteo cerca de la primera caseta.

El General Alfau, recién llegado á esta Plaza con su Estado Mayor, estuvo en Beni-Ensar estudiando el terreno.

Cerca de las siete regresaron todas las fuerzas, sin ser seriamente hostilizadas en su retirada.

Quando los soldados desfilaron frente al Hipódromo iban rozagantes, sin dar muestras de fatiga. Van acostumbrados á estas operaciones y conociendo el valor real que merecen los riferos, valientes tras las chumberas y tímidos en cuanto descienden á las llanuras.

Cañoneo

Las baterías de Camellos y del Hipódromo hicieron muy pocos disparos. Los necesarios tan solo para castigar duramente algunos grupos apostados en las estribaciones del famoso Gurugú.

En el Hipódromo se ha emplazado una nueva batería de tiro rápido.

En Alhucemas

Ayer, durante la descarga del vapor «Sevilla», los Beni-Uriaguél hicieron sobre él algunos disparos.

La artillería de la Plaza castigó duramente á los agresores, los cuales, presurosos, corrieron á las alturas.

El «Almirante Lobo», que conducía pertrechos de guerra, fué así mismo hostilizado, y en forma apropiada repelió el ataque.

Desde la Plaza viéronse los efectos de nuestros fuegos, que causaron grandes pérdidas al enemigo.

Despejada la playa de kabileños, continuaron sin incidentes las operaciones.

En el Peñón

Anteayer habíanse visto algunos

grupos coronando las alturas que dominan la isla, en actitud expectante.

Ayer, desaparecieron sin duda para concurrir á una Junta que celebraban en la vecina Alcazaba de Senada.

Ambas Plazas están bien provistas de víveres y municiones y repelerán por la fuerza cualquier nuevo atentado.

Ordenes oportunas

Se han dictado algunas muy convenientes que tiende á privar al enemigo de fijar la puntería sobre nuestros oficiales.

El zoko de Jemis

Este mercado es de los más concurridos de Guelaya. A él concurren no solo los kabileños de ésta tribu, sino los nómadas del Garet.

Allí se acordó el plan de campaña—si así puede llamarse—para arrojar al Pretendiente de Zeluán y en él cambiar impresiones los indígenas sobre los actuales sucesos.

Veremos lo que ayer trataron.

Noticias varias

La casa Ibarra

Esta importante casa naviera de Sevilla conocida por la de los «Cabos», se propone enviar semanalmente un buque á Melilla con objeto de ponerlo á disposición de la primera autoridad de la Plaza, por si es necesario emplearlo en el transporte de heridos ó enfermos.

Lacasa Ibarra prestará el servicio gratuitamente y movida solo por el amor á la Patria y al Ejército.

Bien merece, pues, palabras de alabanza por su proceder loable en alto grado.

Episodio curioso

Se nos ha referido un episodio del último combate que, de ser cierto, resultaría curiosísimo.

En una de tantas contingencias de la lucha se encontraron frente á frente, echados en el suelo, y con los fusiles descargados, un moro, y un soldado de la Brigada Disciplinaria.

Comprendiendo sin duda ambos la situación en que se encontraban, le dijo el español:

—Se me han acabado las municiones, y no sé que esperas en apuntar y matarme.

—No; le contestó el moro; mátame tú á mí.

—No; le replicó el disciplinario, primero me matas tú á mí, y luego te mataré yo á tí.

Así estuvieron largo tiempo inspeccionándose escrupulosamente los más mínimos movimientos, hasta que apareció otro disciplinario con su fusil cargado, y dió cuenta en el acto del taimado rifeño.

La fantasía del narrador del episodio debe haber exagerado bastante lo sucedido.

La guerra y el Tesoro

Declaraciones optimistas del ministro de Hacienda

El ministro de Hacienda ha hecho declaraciones que bastarán á llevar la confianza á los pobres de espíritu, en un aspecto del problema planteado por las operaciones que exige nuestra acción en África.

Tenemos—ha dicho el señor González Besada—todos los pagos al corriente, habiendo satisfecho en este mes cuarenta millones por el cupón del interior, diez en oro del exterior y la amortización, y el interés del 4 por 100 y nos queda un sobrante, no siendo más de recaudación, como primero del trimestre, de 90 millones en cuenta corriente; de ellos 68 en oro.

Si la lucha termina pronto, como es de esperar, todo el gasto quedaría reducido á unos millones más sobre el presupuesto actual, y unos millones me-

nos en la cuenta corriente del Tesoro, sin temores de «déficit» ni necesidad de recursos extraordinarios que alterasen la normalidad de la vida económica nacional.

Dentro de nuestra modestia tenemos una Hacienda muy saneada, grandes elementos de resistencia y una gran suma de energías nacionales. No son optimismos; son realidades que no tengo inconveniente en exponer con la plena conciencia de mis deberes y la noticia exacta de mis responsabilidades.

El miedo ha sido siempre un mal consejero, y en relación con el crédito público, el peor enemigo. Los tímidos no paran su atención en que al realizar sus valores por huir de una remotísima eventualidad de perder se ocasionan en el acto una pérdida real é irreparable de la que se aprovechan, en el acto también, los más avisados. Debe atribuirse lo ocurrido en los pasados días á un resabio de antiguos tiempos, y á un indisculpable desconocimiento de la perfecta solidez de nuestros valores.

El cupón se paga y se pagará con matemática exactitud; la amortización se realizará en el día de su vencimiento, y no hay el menor temor de agravaciones en el impuesto sobre la renta.

Ha declarado, en fin, el ministro, que no hay para que hablar ahora de arbitrios extraordinarios, como decimos, adicionales y otros análogos, de que el Gobierno es enemigo.

En todo caso, los sucesos no le cogían desprevido para obtener ingresos de un modo más racional.

TELEGRAMAS DE FELICITACIÓN

Continuamos hoy la publicación de los que está recibiendo el ilustre General Marina.

Valencia

Alcalde á Comandante en Jefe del Ejército de operaciones.

«A propuesta de esta Alcaldía Ayuntamiento en sesión de hoy, acordó por unanimidad, enviar V. E. y á ese heroico ejército entusiasta felicitación por los laureles que ha conquistado para nuestra bandera, Valencia espera la victoria y además de dar los hijos que figuran en esos bravos batallones, toda ella en espíritu asiste á la guerra en que se defiende el honor de la Patria y toda ella grita ¡Viva España!—José Maestro».

La Guardia

Alcalde á General Marina.

«Ayuntamiento que presido interpretando patrióticos sentimientos este pueblo, saluda y felicita cordial y calurosamente V. E. y sufrido ejército sus órdenes por heroico comportamiento protestando indignada conducta insonata y criminal seguida actuales circunstancias por perturbadores Cataluña y otros puntos Península.—Martínez».

Velez Málaga

Presidente á General Marina.

«Junta socorro heridos constituida Velez Málaga envía V. E. testimonio admiración heroísmo desplegado por V. E. y tropa en combates librados, pidiendo á Dios conceda gloriosa victoria.—Arcipreste».

Alcalde a General en Jefe.

«Ayuntamiento y pueblo Velez-Málaga felicita V. E., jefes, oficiales y tropa á sus órdenes por sus hermosos actos heroicos que llenan de gloria nuestra enseña nacional.—Gómez».

Medina del Campo

Alcalde á General Jefe del Ejército de operaciones.

«Este ilustre Ayuntamiento, en sesión de hoy, acordó por unanimidad felicitar con el mayor entusiasmo al Ejército español por brillantes y heroicos hechos de armas llevados á cabo contra las kábilas de Marruecos en defensa de nuestro honor nacional, y al propio tiempo protestar enérgicamente contra el movimiento sedicioso de los pocos españoles malvados que cometen actos viles execrab es traición á la Patria, poniéndose esta corporación en pleno é incondicionalmente al lado del Gobierno para coadyuvar á reprimir tan ruines perturbaciones. También acordó abrir una suscripción, que encabezó Ayuntamiento con mil pesetas,

para socorrer familias reservistas de esta población incorporados á filas y dar además á cada uno de aquellos cincuenta céntimos de peteta diariamente.»

Barcelona

General cuarta región á General Marina:

«Le felicito y me complazco de su ascenso, no haciéndolo antes por circunstancias por que pasa esta población; envío sentido recuerdo compañeros que perecieron cumpliendo su deber luchando á sus órdenes.»

Toledo

Gobernador civil á General en Jefe Ejército operaciones:

«Comisión provincial acordó felicitar efusivamente V. E. por dirección campaña cuajada hechos heroicos que constituyen gloriosa página de nuestra historia, asociándose sentimiento Patria por pérdida de tanto héroe.»

SEGUNDA EDICIÓN

Reunión de generales

En el Gobierno Militar y bajo la Presidencia del General en Jefe se han reunido los generales con mando en Melilla.

Como es lógico se guarda absoluta reserva. Posible es que tratan de las futuras operaciones y de la marcha de la campaña.

De la Orden de la Plaza

El Excmo. Sr. Comandante en Jefe del Ejército de operaciones ha tenido á bien disponer lo siguiente:

1.º A petición de los interesados se ha ordenado la apertura de los siguientes juicios contradictorios para la concesión de la Cruz de la Real y Militar orden de San Fernando con arreglo á lo prevenido en el artículo 2º de los estatutos de lo mismo, aprobados por la ley de 18 de Mayo de 1862, Capitan de la Brigada de Melilla D. Cipriano Nieto Gonzalez por los méritos contraídos y comportamiento observado en el combate librado con los moros en las estribaciones del monte Garugú y al lado izquierdo de M zquita el día 23 de mes actual.

Se nombra de Juez Instructor al Comandante de E. M. del Ejército, con destino en comisión en el Gobierno Militar en esta Plaza D. Antonio Rabadán.

Capitan del Regimiento de Infantería Africa 68, D. Eduardo Lopez Ochoa por los méritos contraído y comportamiento observado en el ataque de los moros al campamento de Sidi Hamed el Hoch el día 18 del mes anterior. Se nombra Juez Instructor al Comandante de E. M. con destino al Gobierno Militar de esta Plaza D. Andres Perez de la Grada.

Capitán D. Fernando Fernandez de Cueva, que fué del Regimiento de Infantería Africa 68, muerto gloriosamente en el campo de batalla, por el mérito contraído y comportamiento observado en el campamento de Sidi Masa el día 20 del mes anterior. Se nombra Juez Instructor al Comandante de E. M. con destino en el Gobierno Militar de esta Plaza, D. Andres Perez de la Grada.

Capellán Párroco castrense del Batallón de Cazadores de las Navas n.º 10 D. Jesús Moreno Albar por los méritos contraídos prestando los servicios de su sacerdocio en las armas avanzadas de fuego en el combate sostenido con los moros el día 27 del anterior en las lomas del Garugú, se nombra Juez Instructor al Comandante de E. M. del Ejército con destino y comisión en el Gobierno Militar de esta Plaza, don Antonio Rabadán.

Si algú individuo de la misma clase ó superior á la del interesado tuviese que exponer en favor ó en contra el derecho que cree asistirse, podrá hacerlo presentándose á los Jueces Instructores manifestandolos por escrito, bajo su palabra de honor ó según corresponda á su clase dentro del término preciso de 8 días contado desde la fecha en que se publica este anuncio en la orden General.

Para que sirva de estímulo y á la vez de satisfacción al interesado, se publica el distinguido comportamiento del artillero 2.º de la Batería de

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la AGENCIA FABRA)

Ascenso

Ha sido ascendido al empleo inmediato el Coronel de Infantería de Marina Sr. Gómez.

Terremoto

El seismógrafo del observatorio de Tortosa ha registrado un terremoto bastante cercano.

¿Crisis?

En los círculos políticos se ha dicho que no sería difícil se produjera una crisis por diferencias surgidas en el seno del gobierno.

El ministro de Hacienda le ha negado rotundamente.

Las redenciones á metálico

El Sr. González Besada ha manifestado que la Hacienda devolverá las redenciones á metálico depositadas por los mozos del último reemplazo.

De Barcelona

Continúa la normalidad.

En los paseos y sitios públicos renace la animación.

Los trenes circulan sin incidentes.

En el Puerto ha fondeado el «Tame-

Entrega de un donativo

El Ministro de Hacienda ha entregado al habilitado del Ministerio de Estado las 15.000 pesetas que le giró nuestro compatriota de la Argentina don Casimiro Gómez, para que las ponga á disposición de la tesorería de la Junta de Damas encargada de arbitrar recursos para las víctimas de la campaña.

Recompensa

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra publica R. O. concediendo al Cabo del Batallón de Cazadores de Batalla José Calvo, la Cruz del Mérito Militar, distintivo rojo, por su distinguido comportamiento en el combate librado en el campo de Melilla el día 23 de Julio.

Destinos

El mismo periódico oficial publica RR. OO. destinando al Capitán de Infantería Sr. Villalón al Regimiento de Melilla.

Al primer teniente Sr. García Pelayo, el Batallón de Cazadores de Figueras, y el Sr. Mancha, del mismo empleo, al Batallón de Llerena.

Son destinados á la Comandancia de Artillería de Melilla los capitanes del arma, señores Sardá y Cavanna y primeros tenientes señores Martíez Campos, Martitegui, Diaz Rivera, Fernández Negrete y Galszueta.

Familias pensionadas

El «Diario Oficial» publica R. O. dictando disposiciones, con arreglo á las cuales han de percibir las pensiones señaladas las familias de los reservistas llamados á filas.

Corrida benéfica

En Madrid se trabaja en la preparación de una fiesta taurina cuyos productos íntegros se aplicarán á las familias de los reservistas.

Patrocina la idea la marquesa de Squilache, y probablemente tomarán parte en la corrida los diestros Bombito, Machaquito, Gallito y Minuto.

C.éese que los ganaderos darán para la corrida toros gratis de lo mejor que tengan en sus dehesas.

Donativo

El Presidente del círculo de Bellas Artes, ha visitado al General Aguilera, entregándole 500 cigarros habanos y 1000 cajetillas de tabaco superior para que sean repartidas á los oficiales y soldados expedicionarios por expreso deseo del Círculo.

Noticias de Barcelona

El Ministerio de la Gobernación ha facilitado á los periodistas una nota oficiosa, en la que se dice que mañana llegará de Valencia el Regimiento de Mallorca.

Añade que parte de las fuerzas que fueron á Sabadell regresarán mañana á Barcelona.

Según las noticias recibidas de las autoridades la tranquilidad es completa en toda la región.

El Gobernador civil interino dice que los elementos anarquistas tomaron pretexto para cometer los atentados, los cuales no tenían finalidad práctica alguna.

La misma conducta de las fuerzas de somatenes, que cumplieron muy bien con su deber combatiendo á los sediciosos.

En Sabadell acababa de celebrarse un mitin socialista cuando ocurrieron los sucesos.

Todavía sigue detenido Emiliano Iglesias.

En Barcelona funcionan los teatros asistiendo bastante público.

Cambios del 5

París 975
Londres 2775

Extranjero

Marruecos

Leales y rebeldes

Las tropas imperiales atravesaron el Sebú y muy decididas—al decir de sus jefes—marcharon contra la harka del Proteendiente.

Del resultado del combate solo se sabe que los cherifanos expusieron varias cabezas en las puertas de Fez que bien pudieran ser de kabileños pacíficos.

Los contingentes de Mohamed son muy numerosos para que los soldados de Muley Hafid intenten contra ellos una acción seria.

Francia

Penal de muerte

Una telegrama de París dá cuenta de que esta mañana ha sido ejecutado el condenado Buchamir, empleado la guillotina.

Hacia diez años que en la capital de Francia no había ninguna ejecución.

Inglaterra

Banquete régio

Telegrafista de Londres participando que en Cowes el Zar y el Rey Eduardo han asistido al banquete que les había sido ofrecido por el Royal Club, á bordo del yate «Victoria and Albert».

Ambos soberanos son miembros de dicha Sociedad donde hace mucho tiempo.

No hubo brindis ni discursos.

Recepción

La Emperatriz de Rusia ha dado una brillantísima recepción á bordo del «Standard».

«El Times», y Sol y Ortega

El importante diario se hace cargo de las declaraciones de Sol y Ortega quitando importancia á los sucesos de Barcelona y dice que más vale así: pero que el Gobierno debe obrar con mano muy dura.

Otro periódico

«Le Petit Republicque» se expresa en el mismo sentido y dice que España debe obrar libremente en Marruecos pues sus intereses son comunes á Francia y á Europa entera.

Chile

Se retira

El Gobierno de Bolivia ha acordado retirar su encargado de negocios en Santiago de Chile.

Rusia

Incidente

Dicen de San Petersburgo que un guarda ruso ha atacado y desarmado á un soldado alemán en la frontera, creyendo era un cazador furtivo.

Alemania ha reclamado proponiendo Baroter el asunto al tribunal de La Haya y niega terminantemente las pretensiones convencionales de Francia.

Granada

Córdoba

Málaga

y Melilla

cuatro poblaciones muy importantes por los monumentos históricos que encierran y la bondad de su privilegiado clima. Un viaje por dichas capitales, es lo más sugestivo que puede imaginarse. Para evitar desembolsos, basta adquirir las caprichosas postales que acabamos de recibir con vistas de los edificios y lugares más notables. En objetos de escritorio tenemos cuanto se puede apotecer y advertimos que nuestras tintas son las más preferidas por los inteligentes. Libros, libretas y libritos. Para convencerse, visiten

La Española, General Chacel, 4

Gran Café UNIVERSAL

Ha quedado abierta al público la

NEVERIA

de éste acreditado establecimiento, la cual está á cargo de un afamado maestro nevero.

Helados de todas clases.—Se sirven encargos.

-Más huevos-

En el establecimiento de D. Juan Montes (Polígono) se venden á 75 céntimos la docena.

Esta casa pone en conocimiento de los jefes de los cuerpos expedicionarios que obtendrán grandes economías contratando con ella los víveres y cuantos efectos necesiten.

Datos para la historia de Melilla

por

Gabriel de Morales

COMANDANTE DE ESTADO MAYOR

Se vende en esta Administración al precio de 1250 pesetas ejemplar.

Encuadernación Moderna

EN ESTA IMPRENTA

Montaña del Grupo mixto de la Comandancia de Artillería de esta Plaza Privato Mercedes Galiano, que el combate del día 23 del mes anterior defendió bizarramente una plaza de Artillería que se había volcado. Hechos como este honran y enaltecen á quienes los ejecutan, y la Patria guarda para éstos sus valientes defensores la más profunda gratitud. A este bravo le han sido remitidas por conductos distintos 125 pesetas y sentidas cartas de felicitaciones.

—Se cubrieron las vainas y empufaduras de los sables á fin de evitar que el brillo producido en los sables por los rayos solares sirvan de punto de referencia al enemigo.

—Las fuerzas de las distintas armas y cuerpos estarán siempre dispuesto para marchar donde se les ordene al primer aviso y á este fin además de los elementos necesarios, tendrán siempre prevenida una ración de fiambre.

—Después de todo combate y acción de guerra, se recogerá las vainas vacías de los cartuchos que se hayan consumido en el fuego.

Lo que de O. de S. E. se haga saber en la General de este día para conocimiento.—El Coronel Jefe de E. M. Francisco J. Jordana.

NOTICIAS

Bien venido

Ayer, procedente de Casablanca, llegó á esta plaza el ilustrado periodista D. Luis Baisasa, corresponsal de «L'Instrucción», «Monde Illustré», «Journal», «Daily News» y «The Gr-

Han fondeado ayer en nuestra rada: El vapor «Savilla», procedente de Málaga, Peñón y Ahucemas.

Salió al mediódía para Cabo Agaa y Chafarinas, de donde regresará hoy, prosiguiendo su viaje directamente para Málaga.

«El Siglo» vino de Almería y zarpó para su punto de procedencia.

El «Oasis» de Tánger y salió para Orán.

Y el «Gibel-Tarik» procedente de Gibraltar, que zarpó para Nemours.

Dos valientes

Dos individuos que se sintieron ayer con valor lealtado, no pudiendo alardear de él haciendo fuego contra los moros, ofendieron únicamente á una señora en una de las calles más concurridas.

Ambos ingresaron en el arresto.

Objetos depositados

En el Centro de Vigilancia se encuentran depositados, una caja con 14 cápsulas de revólver y una sombrilla, objetos que serán entregados á quien acredite ser su dueño.

Medida sanitaria

Por acertada disposición de la Junta de Sanidad, fueron quemados ayer los depósitos de huesos y trapos que existían detrás del Cementerio del Carmen.

Rasgo de honradez

Es digno del mayor elogio el rasgo de honradez tenido por Cayetano Egio y Cayetano Cabrera, entregando al guardia José López, para que á su vez lo hiciera al Jefe de Policía un sobre conteniendo 1.325 pesetas.

Una fuente

Hoy darán comienzo los trabajos de construcción de una nueva fuente en el Mantelote, cerca del Sr. Salama.

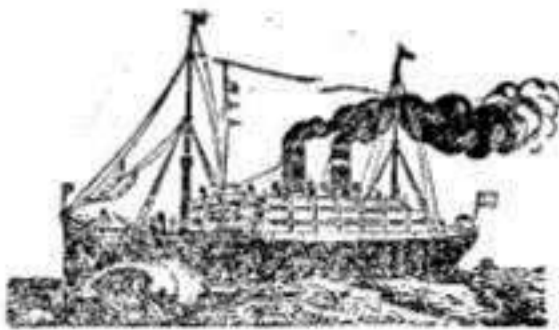


ARQUITECTO

Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares

HOTEL VICTORIA.—MELILLA



Se admiten fletamientos á precios reducidos
Se dan facilidades en los transportes
Embarques y reexpediciones á todos los puntos de España

Agencia Samper

CASA COMISION * DESPACHOS DE ADUANAS

Transportes combinados entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.—Servicio especial desde domicilio
Barcelona á Muelle Melilla via Málaga y directo por los vapores Cartagena y Gabriel Rius á precios ventajosos.—Agente en dicha Plaza D. Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.—En esta casa en Málaga
: : : : : se despacha el magnífico vapor Vicente Salinas : : : : :

Domicilios: Marina, Melilla.—Acera de la Parra, 1, Málaga

La Imperial Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonia Falcón núm. 1 y Luis de Setomnyor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO
Venta especial á la venta de calzado de todas clases.
También se confecciona á la medida á precios convencionales.
Venta de ornidos y taller de cortes aparadas.

Encargos: Tónel de Plaza de Armas

La Ibérica

DE LA

Vinda de Ramires y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida con pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en Coques, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario

Se sirve el exquisito chocolate Lombart

DE LON

Se acaba de recibir un gran surtido en calzado de todas clases la acreditada zapatería

La Moda

recientemente trasladada al nuevo BARRIO DE REINA VICTORIA

Calzado de fabricación esmerada á precios económicos.—Elegante calzado á la medida.—Gran surtido en zapatitos para niños.

Antes de comprar calzado, visitar "La Moda", de MIGUEL ALCARAZ

Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL

Completa y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y caprichos para regalos, paquetecía, bisutería y quincalla.

Sombreros y gorras

Gauchos de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.

Efectos militares para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.

Saetería civil y militar

Precios sin competencia.

Calle del General Chacel núm. 1 y Carretera del Buen Acuerdo, 2

Bañería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)
Se pone en conocimiento del público que de 11 de la mañana, se exponen en el edificio al estilo de Madrid, á cinco céntimos, y buñuelos á céntimo. Se admiten encargos.

Servicios de la Compañía Trasatlántica Española

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo Lisboa, Cadix, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Por-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é islas de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cadix el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite Pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coroy Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cadix el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cadix el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lúnes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras publicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la "Gaceta" del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20

MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinets.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

FRANCISCO VEGA—General Margallo 13

SOPAS DE PURE INSTANTANEAS

En pastillas de 6 porciones

Son muy nutritivas y preparadas con extracto de carne y todas especias.

SE CUECEN EN 10 MINUTOS

Premiadas en las exposiciones de París.

Arroz, la pastilla.	0'30
Arroz con Julians	0'35
Habichuelas	0'30
Gigantes.	0'40
Lentejas.	0'35
Patatas	0'30
Rumfort.	0'45
Sémola.	0'30

De venta: Moro, 1, Subida de Maestranzas (Pueblo), y General Chacel, 4 Barrio Reina Victoria, Manuel Batorlomé.

Novedades

en toda clase de artículos para la temporada de verano está recibiendo constantemente el gran establecimiento de

Malpartida Hermanos, S. en C.

Fantasías en artículos para señoras. Caprichosos objetos para regalos. Muebles de todas clases al contado y á plazos.

Barrio Reina Victoria

PARTOS

Dr. HERRANZ

Alonso Martín, 4 ent.º (Pabellones Orozco)

Atención

Compra y venta de muebles y alquileres

General Chacel, núm. 4

REINA VICTORIA

Garganta voz y boca se curan

con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7 Madrid.

Gran Fotografía

— DE —

RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3

Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

Hotel Colón—antes Asta—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

Hospedajes completos desde 2 pesetas.—Abonos para comer desde 1'50.—Habitaciones desde 0'50 céntimos.—Cubiertos sueltos, 1'25 pesetas.

SERVICIO A DOMICILIO

General Margallo 26, Barrio del Polígono